



AQUA Master



**HERRAMIENTA PARA USO SUBACUÁTICO / TOOLS FOR UNDERWATER USE /  
OUTILLAGE POUR UTILISATION SUBAQUATIQUE / WERKZEUGE FÜR  
UNTERWASSEREINSATZ / UTENSILI IDRAULICI E PNEUMATICI PER USO SUBACQUEO /  
FERRAMENTA PARA SUBAQUÁTICO / ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ПОДВОДНЫХ РАБОТ**

## HERRAMIENTA PARA USO SUBACUÁTICO

### TOOLS FOR UNDERWATER USE

### OUTILLAGE POUR UTILISATION SUBAQUATIQUE

# AQUAMaster

EGA Master ha lanzado una completísima gama de herramientas neumáticas e hidráulicas para usos subacuáticos; amoladoras, llaves de impacto, taladros, sierras... Todas ellas diseñadas para profesionales cuyo ámbito de trabajo habitual esté situado bajo el agua: embarcaciones hundidas, estructuras sumergidas, plataformas petrolíferas, centrales hidráulicas... Gracias a su diseño constructivo, son aptas para su uso a cualquier profundidad accesible para los submarinistas.

EGA Master has launched a very complete range of pneumatic and hydraulic tools for underwater applications; grinders, impact wrenches, drills, saws (etc.). All of them are specially designed for professionals who usually work in underwater environment: sunk boats, submerged structures, oil rigs, hydro electric power station (etc.). Because of their design, they are suitable for being used at all depths accessible to divers.

EGA Master a lancée une complète gamme d'outillage pneumatique et hydraulique pour utilisations subaquatiques ; affilage, clés à frapper, perceuses, scies... Elle est conçue pour des professionnels dont le cadre de travail habituel est situé sous l'eau : embarcations coulées, structures submergées, plates-formes pétrolières et centrales hydrauliques... Grâce à son dessin constructif, elle est apte pour une utilisation dans n'importe quelle profondeur accessible pour les sous-marins.



#### INSTRUCCIONES DE MANEJO PARA LAS HERRAMIENTAS SUBACUÁTICAS:

##### ANTES de la operación subacuática:

- Comprobar que la máquina no tiene fugas
- Comprobar todas las funciones de la máquina
- Rocíar todas las piezas móviles con el lubricante OKS 8601 (o similar)

##### DESPUÉS de la operación subacuática:

- Limpiar la máquina
- Secar la máquina con aire comprimido
- Rocíar todas las piezas móviles con el lubricante OKS 8601 (o similar)

#### OPERATING INSTRUCTIONS FOR UNDERWATER TOOLS:

##### BEFORE underwater operation:

- Test the machine for leakage
- Test all functions of the machine
- Spray all moving parts with lubricant OKS 8601 (or similar)

##### AFTER underwater operation:

- Clean the machine
- Dry the machine with compressed air
- Spray all moving parts with lubricant OKS 8601 (or similar)

#### MODE D'EMPLOI DES OUTILS SUBAQUATIQUES:

##### AVANT l'opération subaquatique:

- Vérifier que la machine n'a pas de fuites
- Vérifier toutes les fonctions de la machine
- Asperger toutes les parties mobiles avec le lubrifiant OKS 8601 (ou équivalent)

##### APRÈS l'opération subaquatique:

- Nettoyer la machine
- Sécher la machine avec de l'air comprimé
- Asperger toutes les pièces mobiles avec le lubrifiant OKS 8601 (ou équivalent)



AQUA Master

AMOLADORAS / GRINDERS / MEULEUSES / SCHLEIFMASCHINEN / SMERIGLIATRICI /  
 REBARBADORAS / УГЛОВЫЕ ШЛИФОВАЛЬНЫЕ МАШИНКИ

Las amoladoras son herramientas muy versátiles, utilizadas en el sector del metal y la construcción para trabajar con diferentes materiales (acero, hormigón, piedra, madera,...). Dependiendo de la herramienta de inserción escogida, podremos realizar diversos trabajos como por ejemplo; pulir, lijar, rebarbar, tronzar, devastar...

Grinders are very versatile tools, used in metal industry and construction, to work with different materials (steel, concrete, stone, wood, ...). Different insertion tools, can do different jobs such as, grinding, sanding, deburring and cutting.

Les meuleuses sont des outils versatils, utilisés dans le secteur métallier et la construction pour différents matériaux (acier, béton, bois, pierre,...). Suivant le disque choisi, nous pourrions polir, lisser, raboter, couper, dévaster...

NEUMÁTICO / PNEUMATIC / PNEUMATIQUE / PNEUMATIK / PNEUMATICA / PNEUMÁTICO /  
 ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ

AMOLADORA ANGULAR / ANGLE GRINDER / MEULEUSE ANGULAIRE / WINKELSCHLEIFER / SMERIGLIATRICE ANGOLARE / REBARBADORA ANGULAR / УГЛОВАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНКА

Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Neumático / Pneumatic / Pneumatique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	6 bar
Rosca de montaje / Mounting thread / Filitage d'assemblage	1/4"
Disco / Disk / Disque	≤ 125 mm
Rpm	11600 rpm
Potencia / Power / Puissance	0,9 KW
Consumo de aire / Air consumption / Consommation d'air	1 m3/min
Conexión / Connection / Connexion	R 1/4"i
Manguera (Øint.) / Hose (Øint.) / Tuyau (Øint.)	≥10 mm
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	88,50 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	< 2.5m/s <sup>2</sup>
Peso / Weight / Poids	2,5 kg

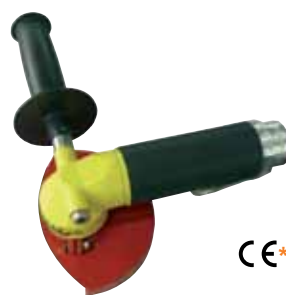
\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus

AMOLADORA RECTA / AXIAL DIE GRINDER / MEULEUSE DROITE / AXIAL-SCHLEIFMASCHINE / SMERIGLIATRICE DRITTA / RECTIFICADORA / ПРЯМАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Neumático / Pneumatic / Pneumatique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	6 bar
Ø de pinza / Collet Ø / Ø pince	6 mm
Rpm	20000 rpm
Potencia / Power / Puissance	0,7 KW
Consumo de aire / Air consumption / Consommation d'air	0,85 m3/min
Conexión / Connection / Connexion	R 1/4"i
Manguera (Øint.) / Hose (Øint.) / Tuyau (Øint.)	≥10 mm
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	85,90 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	< 2.5m/s <sup>2</sup>
Longitud / Length / Longueur	250mm
Peso / Weight / Poids	1,4 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus



CE\*G12

COD

79900



CE\*G12

COD

79901

# AQUAMaster

HIDRÁULICA / HYDRAULIC / HYDRAULIQUE / HYDRAULISCH / IDRAULICA / HIDRÁULICA /  
 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ

AMOLADORA VERTICAL / VERTICAL GRINDER / MEULEUSE VERTICALE / VERTIKALSCHLEIFER / MO-  
 LATRICE VERTICALE / REBARBADORA VERTICAL / ПЛОСКОШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

## Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	90-140 bar
Disco / Disk / Disque	≤ 230 mm
Conexión disco / Disk connection / Connexion du disque	22.2/5/8-11UNC
Rpm	3600 rpm
Potencia / Power / Puissance	3,5 KW
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	20-45 l/min
Conexión / Connection / Connexion	3/4"-16UNF
Peso / Weight / Poids	5,8 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus

AMOLADORA RECTA / AXIAL DIE GRINDER / MEULEUSE DROITE / AXIAL-SCHLEIFMASCHINE /  
 SMERIGLIATRICE DRITTA / RECTIFICADORA / ПРЯМАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

## Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	105 bar
Rosca de montaje / Mounting thread / Itage d'assemblage	1/4"
Ø de pinza / Collet Ø / Ø pince	6 mm
Rpm	10400 rpm
Potencia / Power / Puissance	1,1 KW
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	7,5 l/min
Conexión / Connection / Connexion	R 1/2"FF
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	90,70 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	< 2.5m/s <sup>2</sup>
Longitud / Length / Longueur	270mm
Peso / Weight / Poids	1,6 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus

## Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	140 bar
Disco / Disk / Disque	≤ 200 mm
Rpm	7000 rpm
Potencia / Power / Puissance	1,8 KW
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	18-50 l/min
Conexión / Connection / Connexion	1/2"FF
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	80,6 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	< 2.5m/s <sup>2</sup>
Peso / Weight / Poids	7,6 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus

**NEW**



**COD**

**79921**

**CE\*G12**



**COD**

**79909**

**CE\*G12**



**COD**

**79911**

**CE\*G12**

\*G12: GARANTIA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

AQUA Master

LLAVES DE IMPACTO / IMPACT WRENCHES / CLÉS À CHOC / SCHLAGSCHRAUBER /  
 AVVITATORI AD IMPULSI / CHAVES DE IMPACTO / УДАРНЫЕ ГАЙКОВЕРТЫ

Las llaves de impacto se utilizan para aplicar altos pares a tornillos de todo tipo con el simple accionamiento de un gatillo. De esta manera, podremos apretar y aflojar tornillos (por muy oxidados que éstos estén) que a mano nos sería imposible. Es muy importante tener en cuenta la medida de los tornillos con los que se va a trabajar porque no todos aguantarán el par máximo que estas llaves son capaces de aplicar.

Impact wrenches are used to apply high torque to nuts of all kinds. Thus, we can tighten and loosen the nuts (even very oxidized ones) that would be impossible to do by hand. It is very important to consider which nuts we will work on, because not all of them will stand the maximum torque that these wrenches are able to apply.

Les clés à choc s'utilisent pour un serrage important de boulons, en actionnant tout simplement une gachette. De cette façon il est possible de serrer ou de desserrer des écrous oxydés. Il est important de prendre en compte le diamètre d'écrou à travailler.

NEUMÁTICO / PNEUMATIC / PNEUMATIQUE / PNEUMATIK / PNEUMATICA / PNEUMÁTICO /  
 ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ



CE\*G12

COD

79902

79903

Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Neumático / Pneumatic / Pneumatique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	6 bar
Para pernos y tuercas / For bolts and nuts / Pour boulons et écrous	≤ M30 (46mm AF)
Cuadrado conductor / Square drive / Carré conducteur	Cód: 79902 - 3/4" Cód: 79903 - 1"
Par MAX. / Torque MAX / Paire MAX	1350 Nm
Consumo de aire / Air consumption / Consommation d'air	1,4 m <sup>3</sup> /min
Conexión (entrada /salida) / Connection (inlet /outlet) / Connexion (entrée /sortie)	R 1/2"f / R 1/2"f
Manguera (Øint.) / Hose (Øint.) / Tuyau (Øint.)	13 mm
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	96 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	Cód: 79902 - 6,2 m/s <sup>2</sup> Cód: 79903 - 4,5 m/s <sup>2</sup>
Peso / Weight / Poids	Cód: 79902 - 5,6 kg Cód: 79903 - 5,5 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus



Vasos de impacto - Cuadrado 3/4" y 1" - Ver capítulo de Llaves de vaso.  
 Impact socket wrenches - 3/4" and 1" Sq. Drive -- See Socket wrenches chapter.  
 Douilles à choc - Carrée de 3/4" et 1" - Voir chapitre Douilles.

# AQUAMaster

HIDRÁULICA / HYDRAULIC / HYDRAULIQUE / HYDRAULISCH / IDRAULICA / HIDRÁULICA /  
 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ

### Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	70-140 bar
Para pernos y tuercas / For bolts and nuts / Pour boulons et écrous	<= M30 (46mm AF)
Cuadrado conductor / Square drive / Carré conducteur	Cód: 79917 - 3/4" Cód: 79918 - 1"
Par MAX. / Torque MAX / Paire MAX	1700 Nm
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	20-40 l/min
Conexión / Connection / Connexion	M18x1,5
Manguera (Øint.) / Hose (Øint.) / Tuyau (Øint.)	12 mm
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	85,3 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	3,8 m/s <sup>2</sup>
Longitud / Length / Longueur	245 mm
Peso / Weight / Poids	7,3 kg



CE\*G12

COD

79917

79918

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus

### Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	140 bar
Para pernos y tuercas / For bolts and nuts / Pour boulons et écrous	≤ M36 (55mm AF)
Par / Torque / Paire	2500 Nm
Cuadrado conductor / Square drive / Carré conducteur	1"
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	25-45 l/min
Conexión / Connection / Connexion	1/2"FF
Peso / Weight / Poids	10,7 kg



CE\*G12

COD

79919

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus



Vasos de impacto - Cuadrado 3/4" y 1" - Ver capítulo de Llaves de vaso.  
 Impact socket wrenches - 3/4" and 1" Sq. Drive -- See Socket wrenches chapter.  
 Douilles à choc - Carrée de 3/4" et 1" - Voir chapitre Douilles.

\*G12: GARANTIA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

AQUA Master

TALADROS / DRILLS / PERCEUSES / KLEINBOHRMASCHINE / TRAPANI / BERBEQUINS /  
 ДРЕЛИ

Los taladros de uso subacuático de EGA Master son robustos, potentes y muy manejables. El usuario dispone de diferentes modelos para poder escoger el que más se adapte a sus necesidades.

El taladro percutor de EGA Master está pensado para realizar taladros y perforaciones en multitud de materiales. La gran diferencia frente a un taladro normal, es la posibilidad de seleccionar un movimiento de percusión que acompañe al de rotación, facilitando enormemente la capacidad de perforación. Es imprescindible para perforar espesores muy gruesos de material de obra determinados o materiales muy duros, como el hormigón, la piedra, etc.

EGA Master's drills for underwater use are solid, powerful and very manageable. The user can choose different models that best suit his your needs. EGA Master Hammer drill is designed for drilling holes in several types of materials. The great difference from an ordinary drill, is the possibility of selecting a percussive movement that accompanies the rotation, greatly facilitating the drilling performance. This drill is essential to bore very thick or very hard materials such as concrete, stone, etc.

Les perceuses subaquatiques sont robustes, puissantes et maniables. Différents modèles sont disponibles, adaptés à chaque travail. Deux sélections sont disponibles (normale ou à percussion), pour optimiser le perçage. Elle est adaptée pour des perçages profonds, dans des matériaux très durs, comme le béton, la pierre, etc.



NEUMÁTICO / PNEUMATIC / PNEUMATIQUE / PNEUMATIK / PNEUMATICA / PNEUMÁTICO /  
 ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ

Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques	
Tipo / Type / Type	Neumático / Pneumatic / Pneumatique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	6 bar
Portabrocas / Chuck / Mandrin	Cód: 79904 - 10 mm Cód: 79905 - 13 mm
Capacidad (acero) / Capacity (steel) / Capacité (acier)	Cód: 79904 - 10 mm Cód: 79905 - 13 mm
Rpm	Cód: 79904 - 1550 rpm Cód: 79905 - 850 rpm
Potencia / Power / Puissance	0,5 KW
Consumo de aire / Air consumption / Consommation d'air	0,6 m3/min
Conexión (entrada / salida) / Connection (inlet / outlet) / Connexion (entrée / sortie)	R 1/4" f / R 3/8" f
Manguera (Øint.) / Hose (Øint.) / Tuyau (Øint.)	≥10 mm
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	84 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Longitud / Length / Longueur	Cód: 79904 - 235mm Cód: 79905 - 245mm
Peso / Weight / Poids	2,1 kg



\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus

# AQUAMaster

TALADRO CON PERCUSIÓN / IMPACT DRILL / PERCEUSE À PERCUSSION / SCHLAGBOHRMASCHINE / TRAPANO A PERCUSSIONE / BERBEQUIM DE PERCUSSÃO / УДАРНАЯ ДРЕЛЬ

## Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Neumático / Pneumatic / Pneumatique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	6 bar
Portabrocas / Chuck / Mandrin	13 mm
Capacidad / Capacity / Capacité	13 mm (acero / steel / acier) 20 mm (hormigón / concrete / béton)
Rpm	950 rpm
Potencia / Power / Puissance	0,5 KW
Consumo de aire / Air consumption / Consommation d'air	0,6 m3/min
Conexión (entrada / salida) / Connection (inlet / outlet) / Connexion (entrée / sortie)	R 1/4" f / R 3/8" f
Manguera (Øint.) / Hose (Øint.) / Tuyau (Øint.)	≥10 mm
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	84 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	<2,5 m/s <sup>2</sup>
Longitud / Length / Longueur	300 mm
Peso / Weight / Poids	3,3 kg



CE\*G12

COD

79906

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus

HIDRÁULICA / HYDRAULIC / HYDRAULIQUE / HYDRAULISCH / IDRAULICA / HIDRÁULICA / ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ

TALADRO / DRILL / PERCEUSE / KLEINBOHRMASCHINE / TRAPANO / BERBEQUIM / ДРЕЛЬ

## Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	140 bar
Portabrocas / Chuck / Mandrin	MT3
Rpm	280 rpm
Potencia / Power / Puissance	1,6 KW
Par / Torque / Paire	60 Nm
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	10 l/min
Conexión / Connection / Connexion	1/2" FF
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	85,2 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	<15,8 m/s <sup>2</sup>
Peso / Weight / Poids	8,5 kg



CE\*G12

COD

79912

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus

\*G12: GARANTIA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ



AQUA Master

MARTILLOS PERFORADORES / HAMMER DRILLS / MARTEAUX-PERFORATEURS /  
 BOHRHAMMER / MARTELLI PERFORATORI / MARTELOS PERFURADORES / ПЕРФОРАТОРЫ

Los martillos perforadores de EGA Master han sido diseñados para perforar superficies muy duras y resistentes tales como hormigón, ladrillo, piedra... que los taladros convencionales no serían capaces de taladrar. Al giro le acompaña un movimiento de martilleo que provoca la ruptura del material y permite el avance de la broca facilitando la realización de agujeros.

EGA Master's hammer drills are designed to drill very hard and resistant surfaces such as concrete, brick, stone, that the conventional drills would not be able to bore. The rotation is accompanied by a hammering movement causing rupture of the material and allowing the advance of the drill, making the job quick and easy.

Les perceurs d'EGA Master sont conçus pour percer des surfaces très dures et résistantes, telles que la pierre, le béton, la brique... L'action de martellement permet de casser les matériaux en contact.

NEUMÁTICO / PNEUMATIC / PNEUMATIQUE / PNEUMATIK / PNEUMATICA / PNEUMÁTICO /  
 ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ

Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Neumático / Pneumatic / Pneumatique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	6 bar
Impactos por minuto / Impacts per minute / Impacts par minute	3000
Capacidad / Capacity / Capacité	28mm (hormigón / concrete / béton)
Rpm	625 rpm
Potencia / Power / Puissance	0,5 KW
Consumo de aire / Air consumption / Consommation d'air	0,6 m3/min
Conexión (entrada / salida) / Connection (inlet / outlet) / Connexion (entrée / sortie)	R 1/2" f / R 3/8" f
Manguera (Øint.) / Hose (Øint.) / Tuyau (Øint.)	≥ 10 mm
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	93 db
Adaptador / Adapter plug / Adaptateur	SDS-plus
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	4,5 m/s2
Longitud / Length / Longueur	400 mm
Peso / Weight / Poids	6,3 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus

Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Neumático / Pneumatic / Pneumatique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	6 bar
Impactos por minuto / Impacts per minute / Impacts par minute	2500
Capacidad / Capacity / Capacité	50mm (hormigón / concrete / béton) 80mm (mampostería / masonry / maçonnerie)
Rpm	250 rpm
Potencia / Power / Puissance	1,5 KW
Consumo de aire / Air consumption / Consommation d'air	1,5 m3/min
Conexión (entrada / salida) / Connection (inlet / outlet) / Connexion (entrée / sortie)	R 1/2" f / R 3/8" f
Manguera (Øint.) / Hose (Øint.) / Tuyau (Øint.)	≥ 13 mm
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	90,4 db
Portabrocas / Chuck / Mandrin	SDS-max
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	9,2 m/s2
Longitud / Length / Longueur	640 mm
Peso / Weight / Poids	13,3 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus



CE\*G12

COD

79907



CE\*G12

COD

79908

# AQUAMaster

HIDRÁULICA / HYDRAULIC / HYDRAULIQUE / HYDRAULISCH / IDRAULICA / HIDRÁULICA /  
 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ

## Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	80 bar
Impactos por minuto / Impacts per minute / Impacts par minute	4460
Capacidad / Capacity / Capacité	28 mm (hormigón / concrete / béton) 50 mm (mampostería/ masonry / maçonnerie)
Rpm	500 rpm
Potencia / Power / Puissance	1,2 KW
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	15-45 l/min
Conexión / Connection / Connexion	3/4"-16UNF
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	92 db
Adaptador / Adapter plug / Adaptateur	SDS-plus
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	4,5 m/s2
Longitud / Length / Longueur	460 mm
Peso / Weight / Poids	8,2 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus



CE\*G12

COD

79915

## Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	80 bar
Impactos por minuto / Impacts per minute / Impacts par minute	2300
Capacidad / Capacity / Capacité	50 mm (hormigón / concrete / béton) 80 mm (mampostería/ masonry / maçonnerie)
Rpm	270 rpm
Potencia / Power / Puissance	1,2 KW
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	15-45 l/min
Conexión / Connection / Connexion	3/4"-16UNF
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	92 db
Adaptador / Adapter plug / Adaptateur	SDS-max
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	9 m/s2
Longitud / Length / Longueur	640 mm
Peso / Weight / Poids	14 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus



CE\*G12

COD

79916

\*G12: GARANTIA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ

AQUA Master

SIERRAS PORTÁTILES / RECIPROCATING SAWS / SCIES PORTABLES / STICHSÄGE /  
 SEGHETTI PORTATILI / SERRAS PORTÁTEIS / ПИЛЫ ВОЗВРАТНО-ПОСТУПАТЕЛЬНОГО ДЕЙСТВИЯ

Las sierras portátiles son herramientas necesarias para poder realizar todo tipo de cortes; cortes cruzados, rectos, cortes curvos, cortes en pico, biselados, etc. Destacan las sierras sable también conocidas como sierras de vaivén, que como bien dice su nombre, aprovechan el movimiento de vaivén de su cuchilla para facilitar la realización de cortes.

Reciprocating saws are necessary tools to perform all types of cutting: cross cut, straight, curved cuts, cuts in peak, beveled, etc.. It is worth highlighting saber saws also known as jigsaws, which use the swinging motion of its blade to make cuts easier.

Les scies portables sont adaptées pour des coupes; coupes croisées., droites, courbes, biseautées, etc... Il y a aussi les scies sabres, avec un mouvement de va et vient, pour faciliter la coupe.

HIDRÁULICA / HYDRAULIC / HYDRAULIQUE / HYDRAULISCH / IDRAULICA / HIDRÁULICA /  
 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ

Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	140 bar
Tipo de válvula / Valve type / Type de valve	Twist
Carrera / Stroke / Parcours	60 mm
Nº de golpes / Number of strokes / N° de coups	500 rpm
Potencia / Power / Puissance	2,8 KW
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	10-50 l/min
Conexión / Connection / Connexion	12S
Manguera (Øint.) / Hose (Øint.) / Tuyau (Øint.)	12 mm
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	86 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	<2,5 m/s <sup>2</sup>
Peso / Weight / Poids	6,1 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus



CE\*G12

COD

79913

SIERRA SABLE / SABRE SAW / SCIE SABRE / SÄBELSÄGE / SEGHETTO ALTERNATIVO / SERRA  
 DE SABRE / САБЕЛЬНАЯ ПИЛА

Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	140 bar
Tipo de válvula / Valve type / Type de valve	Trigger
Carrera / Stroke / Parcours	28 mm
Nº de golpes / Number of strokes / N° de coups	1500 rpm
Potencia / Power / Puissance	1,5 KW
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	22-50 l/min
Conexión / Connection / Connexion	1/2"FF
Nivel sonoro / Sound level / Niveau sonore	89,4 db
Nivel de vibración / Vibration level / Niveau de vibration	<2,5 m/s <sup>2</sup>
Peso / Weight / Poids	6 kg
Capacidad de corte / Cutting capacity / Capacité de coupe	Madera / Wood / Bois: 160 mm Acero / Steel / Acier: 19 mm

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus



CE\*G12

COD

79914

## AQUA Master

PERFORADORA / CORE DRILL / CAROTTEUSE À BETON / BOHRHAMMER / PERFORATORE /  
 PERFURADORA / ДРЕЛЬ АЛМАЗНОГО БУРЕНИЯ

Las perforadoras de EGA Master son máquinas portátiles hidráulicas para hacer perforaciones en superficies de muy diversos materiales; piedra, ladrillo, hormigón, bloque,... Dispone de tres velocidades de perforación y su capacidad máxima es de 160mm.

EGA Master's core drills are portable hydraulic machines that drill the surfaces made of very different materials such as stone, brick, concrete, block... They have three drilling speeds and maximum capacity of 160 mm.

Les perceurs d'EGA Master sont des machines hydrauliques portatives, pour toutes sortes de matériaux. Elles ont trois vitesses de perforation et la capacité max est de 160 mm.

HIDRÁULICA / HYDRAULIC / HYDRAULIQUE / HYDRAULISCH / IDRAULICA / HIDRÁULICA /  
 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ

### Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Tipo / Type / Type	Hidráulico / Hydraulic / Hydraulique
Presión de trabajo / Working pressure / Pression de travail	140 bar
Rpm	380/900/1800
Potencia / Power / Puissance	2,8 KW
Par / Torque / Paire	60/38/17 Nm
Caudal hidráulico / Oil flow / Flux d'huile	22-45 l/min
Conexión / Connection / Connexion	1/2"FF
Brocas standard / Standard drills / Mèche standard	≤160 mm
Longitud / Length / Longueur	490 mm
Peso / Weight / Poids	8,5 kg

\* Accesorios no incluidos / Accessories not included / Accessoires non inclus

LINTERNA INTRÍNECAMENTE SEGURA / INTRINSICALLY-SAFE TORCH / LAMPE INTRINSE-  
 QUEMENT SÛRE / EX-GESCHÜTZTE TASCHENLAMPE / TORCIA INTRINSECAMENTE SICURA /  
 LANTERNA INTRINSECAMENTE SEGURA / ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЕ ФОНАРЬ

### MASTEREX 79598

### Especificaciones técnicas / Technical specification / Détails techniques

Fuente de luz / Light source / Source de lumière	Osram 1W Led
Luminosidad / Brightness / Luminosité	60 Lúmenes / 60 Lumens / 60 Lumens
Alimentación / Power supply / Alimentation	4 x AA batteries (type tested)
Clase de protección / Protection rating / Catégorie de protection	IP68
Peso / Weight / Poids	96g
Longitud / Length / Longueur	175mm
Denominación Ex / Ex designation / Dénomination Ex	Ex II 1G Ex ia IIC T4 iaD 20 T135°C
Baterías incluidas / Batteries included / Batteries incluses	●
Inmersión continua / Continuous immersion / Immersion continue	●



COD

79920

CE\*G12



\*G12



COD

79598

\*G12: GARANTIA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ